

# **Общественное Объединение “Международная Ассоциация специалистов по реабилитации слуха”(МАСРС)**

**Public Association "International Association of Hearing  
Rehabilitation Specialists" (IAHRS)**



МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ  
СПЕЦИАЛИСТОВ ПО  
РЕАБИЛИТАЦИИ СЛУХА

# Создание эффективной службы реабилитации

## Creation of an effective rehabilitation service



Семья  
Family

Родительская ассоциация  
Parent association

Врачи  
Doctors

Педагоги  
Therapists



Стандартизация & Сертификация  
Standardization & Certification

Образовательные организации  
Educational organizations

Государственные сады и школы  
State kindergartens and schools

Законодательная база  
The legislative framework

Ставки official jobs for  
сурдопедагогов, логопедов, музыкального  
педагога, психолога, аудиолога, физического  
терапевта  
Teachers for the deaf, speech therapists, music  
therapists, psychologist, audiologist, physical  
therapist



Lehnhardt Stiftung



# MACPC - IAHRS

- Является некоммерческой организацией, организованной на членстве
- A non-profit organization, based on membership, and does not pursue the goal of deriving profit from its activities.
- Зарегистрирована в г.Бишкек, Кыргызстан, в июле 2021
- Registered in Bishkek, Kyrgyzstan, in July 2021



**Anastasia Naimanova**

Учредитель, директор  
Сурдопедагог, Бишкек  
**Co-Founder, director**  
**Teacher for the deaf, Bishkek**



**Liubov Wolowik**

Соучредитель, набл.совет  
Дефектолог,  
Оснабрюк (Германия)  
**co-founder, supervisory  
board. Defectologist,  
Osnabrück (Germany)**



**Irina Karamurzina**

Наблюдательный совет  
Сурдопедагог, Бишкек  
**supervisory board.**  
**Teacher for the deaf,  
Bishkek**



**Zarina Bostanova**

Соучредитель  
Психолог, Франфуркт  
(Германия)  
**Co-founder  
Psychologist,  
Frankfurt (Germany)**



**Natalia Veprentseva**

Ревизор  
Олигофренопедагог,  
Бишкек  
**Auditor ,teacher for  
mentally handicapped  
children, Bishkek**

# Цели и задачи МАСРС

- Представление общих интересов специалистов в области реабилитации людей с нарушенным слухом
- Развитие, повышение и стандартизация качества предоставляемых услуг в области просвещения, реабилитации детей, подростков и взрослых с нарушением слуха
- Участие в изучении, обобщении, внедрении и распространении передового отечественного и зарубежного опыта, международно-признанных стандартов по реабилитации детей и взрослых со всеми видами патологии органов слуха
- Исполнять функции по консультированию всех заинтересованных лиц в том числе государственных органов и других общественных организаций по профессиональной деятельности реабилитологов в области слуха
- Создавать условия для коммуникации и обмена опытом между членами Ассоциации, а также между профессионалами из других стран
- Поддерживать своих членов во всех профессиональных вопросах, способствовать их профессиональному росту через проведение обучающих мероприятий

# Goals and objectives of IAHRС

- representing and protecting the common interests of rehabilitation specialists for people with impaired hearing
- assistance in the development and improvement of the quality of services provided in education and rehabilitation of people with hearing impairment, rehabilitation treatment and pedagogical activity in rehabilitation of children, adolescents and adults with hearing impairment
- participation in the study, generalization, implementation and dissemination of advanced domestic and foreign experience, internationally recognized standards for the rehabilitation of children and adults with all types of hearing pathology
- perform functions of advising all interested parties , including state bodies and other public organizations, according to professional activities of rehabilitology
- create favorable conditions for communication and experience exchange between members of the Association, and also between professionals from other countries
- promote training, retraining and advanced training of the Association members

# Менторы Ассоциации из России, Германии, Португалии, Испании, Великобритании



**Леонгард** (Россия)

**Эмилия Ивановна**

К.м.н., советский и российский учёный  
педагог, сурдопедагог  
Автор Системы формирования и  
развития речевого слуха и речевого  
общения у детей с нарушением слуха  
(метод Леонгард с 1966)



(Великобритания)

**Сью Арчболд**

Д.н. сурдопедагог  
Директор The Ear Foundation  
Опыт работы 32 года

(Германия)

**Ивонн Зебенс**

Аудиолог, дефектолог  
Директор Реабилитационного  
Центра КИ, Фридберг/Франкфурт

(Испания)

**Эуалия Пастор**

Логопед (SLP-CCC) серт.AVT,  
д.н.по аудиологии, преподаватель  
В области КИ - 22 года

(Португалия)

**Педро Брас да Сильва**

Логопед серт.AVT (LSLS и AG Bell  
Academy). Со-основатель Отделения  
Слуха Португальского Логопедического  
Общества. Опыт работы 21 год

- Супervизия
- Обучение
- Обмен опытом
- Круглые столы

# Mentors of the Association from Russia, Germany, Portugal, Spain, Great Britain



## Leonhard Emilia (Russia)

Candidate of Medical Sciences, Soviet and Russian scientist-teacher, teacher for the deaf  
Author of the Formation System and development of speech hearing and speech communication in children with hearing loss.  
(Leonhard method since 1966)



## Nikitina Elena (Russia)

Assistive Technology Specialist and specialist in technical means of rehabilitation used for people with hearing impairment



## Gureva Marina (Russia)

Teacher-defectologist of the highest cat.  
Teacher for the deaf, children's center St. Petersburg. Experience 25 years



## Isabel Monteiro (Portugal)

Speech therapist (SLP) cert.AVT., 27 years of experience of rehabilitation after CI



(Great Britain)

## Sue Archbold

D.Sc. teacher for the deaf  
Director of The Ear Foundation  
Work experience 32 years

(Germany)

## Yvonne Seebens

Audiologist, defectologist  
Director of the CI Rehabilitation Centre, Friedberg/Frankfurt

(Spain)

## Eulalia Pastor

Speech therapist (SLP-CCC) cert.AVT,  
Doctor of Science in Audiology, Lecturer  
In the field of CI - 22 years

(Portugal)

## Pedro Bras da Silva

Speech therapist cert.AVT (LSLS and AG Bell Academy). Branch co-founder  
Of Hearing of the Portuguese Speech Therapy Society.  
Work experience 21 years

- Supervision
- Education
- Experience exchange
- Round tables

# Наши проекты 2021-2023 - Our projects 2021-2023

## Оснащение

### 2 кабинетов в НЦОМиД Equipment for 2 rooms in NCMCC

При поддержке Немецкого  
Посольства Supported by  
German Embassy



Распределение фин.средств (оплата занятий на местах, компенсация транспортных расходов)

**Организация и проведение интенсивных курсов** 2 раза в год для pilotной группы

Distribution of financial resources (payment for on-site classes, reimbursement of travel expenses)

**Organization and holding of intensive courses**  
2 times a year for the pilot group

Распределение фин.поддержки реабилитации от Ротари Клуба (Германия) 2021-2022г.  
Distribution of financial support for the rehab from the Rotary Club (Germany) 2021-2022

## Реабилитация после КИ Rehabilitation after CI

Грант от Катар на 2021-2023г.  
Grant from Qatar for 2021-2023.

Семинары и супервизия для  
специалистов  
**Seminars and supervision for  
specialists**



При поддержке Фонда Ленхардт  
Supported by the Lehnhardt Foundation

## IAHRS ACTIVITIES in DETAILS

- Development of documents
- Processing questionnaires from therapists locally
- Diagnostics
- Drawing up an individual plan
- Fittings
- Conducting lessons with a speech therapists, correctional therapists, music therapist
- Additional fittings
- Working and training parents
- Doc preparation for local specialists
- Doc preparation for parents
- Preparation of internal documentation
- Supervision - mentoring of the local therapists by international experts, consultations on the fact of request and difficulties once in three months video report for each child



МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ  
СПЕЦИАЛИСТОВ ПО  
РЕАБИЛИТАЦИИ СЛУХА

# Our vision for entire further steps rehabilitation improvement



- **Training therapists** - professional development and introducing Kyrgyz language
- **Sufficient equipped building** for CI children rehabilitation
- Introducing and development of **comprehensive multidisciplinary rehabilitation service**
- Development of **Parent education** service

## **Наши проекты 2021-2023 - Our projects 2021-2023**



Разработка документации.  
Обработка анкет от педагогов на местах.

## Диагностика.

## Составление инд.плана

## Настройка

Занятия с сурдопедагогом, с логопедом, и с коррекционным педагогом, с музыкальным педагогом.

## Дополнительная настройка

## Беседы с родителями

## Подготовка лок. для родителей

Подготовка локов для специалистов на места

#### Подготовка внутренней документации

## Development of documentation

#### Processing questionnaires from therapists locally

## Processing & Diagnostics

#### Drawing up an individual plan

## Drawing Setting

Conducting lessons with speech-therapists and with a correctional therapist, with a music therapist

#### **Additional setting**

### **Additional setting Conversations with parents**

## **Conversations with parents Doc preparation for local specialists**

Doc preparation for local spec  
Doc preparation for parents

## **Doc preparation for parents**

7	Код/Номе Назнач	ВС 10.15	ВС 10.15			ВС 10.15		
		ДН 13.45	АН и про дукция			ДН 13.00	АН и про дукция	ДН 11.30
12.00	АН	контроль АН 12.00	ДН и про дукция		12.00 АН	15.15 АН		
		ГР 14.00				ГР 14.00		ГР 15.00
		АН				АН		АН

комментарий: просыпаемся в 10

№	размеров	3 ст	4 ср	5 чт	6 пт	7 ср	8 вс	9 пн	10 вт	11 ср	12 чт	13 пт	14 ср	15 вс	16 пн	17 вт	Числ 18
6	Миниатюра Альбом	BC 9.30	BC 9.30							BC 9.30							
	11.15 А4 Альбом 10.20									12.40 А4		12.00 А4		АМ11 Фото альбом 10.20			
		7.45 Фото альбом 16.45								ФИ 12.15		ФИ 12.15		ФИ11 Фото альбом 16.45			
			ГР 14.00									ГР 14.00			ГР 14.00		
			AK							AK		AK		AK			

**Комментарий:** мы тоже рано встаем

**Gmail**

**Материалы к курсу.**  
1 письмо

Ольга Ранкова <rankova22@mail.ru>  
Ответить · Ольга Ранкова <rankova22@mail.ru>  
Кому: gulmirabdieva@gmail.com

5 апреля 2022 г., 13:16

**Взаимодействие в групповой работе с вторым специалистом (супропедагог, воспитатель).**

Готовность детей к занятию, к времени по расписанию. Занятие должно начинаться в точное время по расписанию. Предыдущие занятия не должны мешать расписанию муз. занятий, в туалет детей отвести заранее.

- Готовность детей к занятию, к времени по расписанию. Занятие должно начинаться в точное время по расписанию. Предыдущие занятия не должны мешать расписанию муз. занятий, в туалет детей отвести заранее.
- Не пользоваться телефоном. (отключить)!!!!!!
- Не переводить с «русского на русский».
- Организовывать внимание детей во время объяснения условий игры, задания. (если кто-то крутится, отвлекается....)
- Следить, чтобы дети выполняли задание, участвовали в игре, способствовать активности на занятии (способствовать пению, подпеванию, правильно участвовать в муз.-подвижной игре, правильно показывали картинку игрушку....)
- Принимать участие в формировании произношения, помогать тому, у кого не получается.
- В заданиях в пространстве следить за детьми, чтобы не столкнулись, не упали.

Ольга Ранкова  
Отправлено из Почты Mail.ru

1 лекер.

# Наши проекты 2021-2023 - Our projects 2021-2023

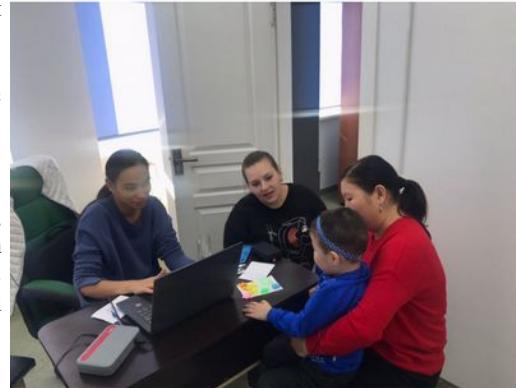
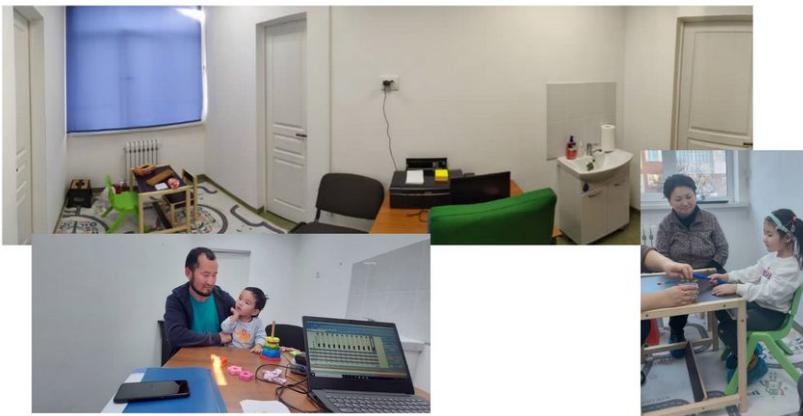
## Оснащение 2 кабинетов в НЦОМиД Equipment for 2 rooms in NCMCC



МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ  
СПЕЦИАЛИСТОВ ПО  
РЕАБИЛИТАЦИИ СЛУХА

С помощью предоставленных МИД Германии средств было оплачено и установлено оборудование для настроек речевых процессоров фирмы Cochlear - PROGRAMMING UNIT POD и демонстрационные сети (кохлеарные имплантанты и процессоры нуклеус 6,7); оплачена и установлена мебель для 2 кабинетов: кондиционер, шкаф, шкаф-стеллаж для оборудования и документации, стол, кресло, стулья для родителей, детский стол и детские стулья, диван и кушетка для обследований слуха в состоянии сна ребенка. цветной принтер и комплектующие, ноутбук, а также игры и пособия для реабилитационных занятий с детьми, канцелярские принадлежности и средства гигиены.

With the help of funds provided by the German Foreign Ministry, equipment for setting up Cochlear speech processors PROGRAMMING UNIT POD and demonstration sets (cochlear implants and Nucleus 6.7 processors) were paid for and installed ; furniture for 2 rooms was paid for and installed: air conditioning, a wardrobe, a wardrobe for equipment and documentation, a table, an armchair, chairs for parents, a children's table and children's chairs, a sofa and a couch for hearing examinations while the child is sleeping. a color printer and accessories, a laptop, as well as games and manuals for children's rehabilitation activities, stationery and hygiene products.



Бюджет/Budget: 4.841,76 Euro



Botschaft  
der Bundesrepublik Deutschland  
Bischkek

# Наши проекты 2021-2023 - Our projects 2021-2023

## Семинары и супервизия для специалистов Seminars and supervision for specialists



МЕЖДУНАРОДНАЯ АССОЦИАЦИЯ  
СПЕЦИАЛИСТОВ ПО  
РЕАБИЛИТАЦИИ СЛУХА



Марина Гурьева. Бишкек, Ноябрь 2021  
Marina Gurieva. Bishkek, November 2021

При поддержке Фонда Ленхардт  
Supported by the Lehnhardt Foundation  
GIZ Projekt CI



Анастасия Найманова, Лариса Ковалева. Ош, февраль 2022  
Anastasia Naimanova, Larisa Kovaleva. Osh, February 2022

EURO-CIU - March 2022

# Наши проекты 2021-2023 - Our projects 2021-2023



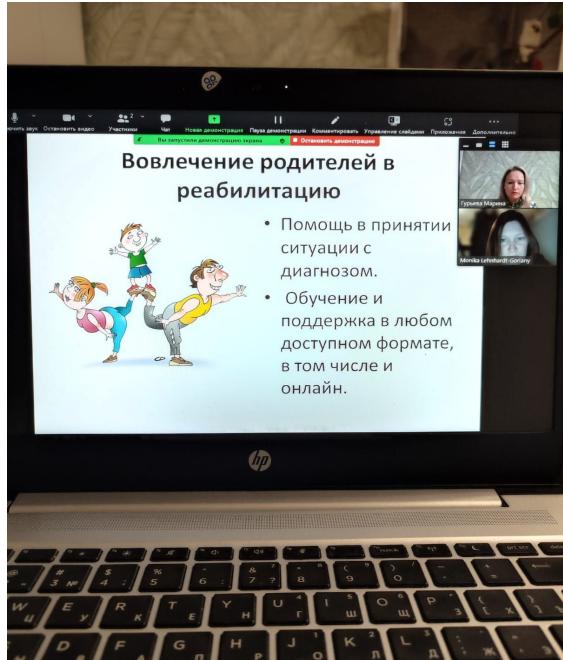
При поддержке Фонда Ленхардт  
Supported by the Lehnhardt Foundation

Круглый стол. Февраль 2022  
Round table. February 2022



# Наши проекты 2021-2023 - Our projects 2021-2023

## Семинары и супервизия для специалистов Seminars and supervision for specialists



При поддержке Фонда Ленхардт  
Supported by the Lehnhardt Foundation

Марина Гурьева. Онлайн  
Marina Guriyeva. online



Марина Гурьева. Бишкек, Ноябрь 2021  
Marina Guriyeva.Bishkek, November 2021



# Стажировка в CIC Rhein-Main, Германия

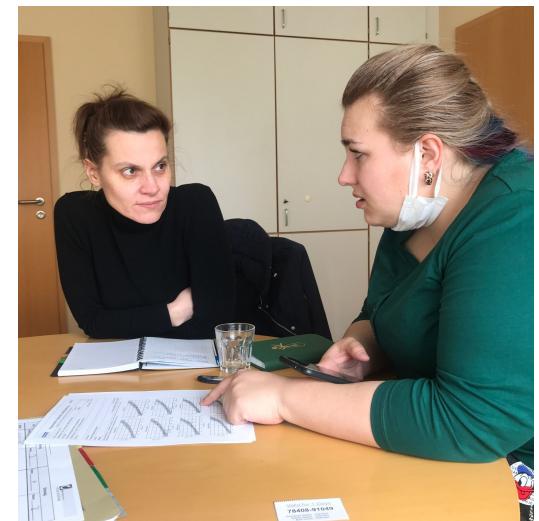
## Internship at CIC Rhein-Main, Germany



*Within the framework of the grant program “Cochlear Implantation and Long-Term Support of Deaf Children” received by the Lehnhardt Foundation from the German Society for International Cooperation (GIZ)*



Анастасия Найманова, Лариса Ковалева.  
Anastasia Naimanova, Larisa Kovaleva.  
April 2022





**Certificate of successful internship**  
for Ms. Larissa Kovaleva

From March 30th, 2022, to April 13th, 2022, Ms. Larissa Kovaleva sat in on a total of 128 lessons at Hör- und Sprachförderung Rhein-Main gGmbH (CIC Rhein-Main).

The CIC Rhein-Main is a rehabilitation center for children, adolescents and adults who have been provided with a cochlear implant. A major goal of the facility is to develop hearing, communicative and spoken language skills and to improve the overall communicative situation of deaf patients with CI. For this purpose, with the help of auditory-therapeutic and linguistic didactic measures, the ability to hear and the ability to perceive and understand oral language with CI must be developed, promoted and stabilized in all daily life situations. Patients are cared for by an experienced and interdisciplinary team of audiologists, physicians, educators and therapists.

Ms. Kovaleva has attended individual and group therapies for adults and children. She also gained an insight into the fitting of speech processor, into tone and speech audiometry and diagnostic procedures as well as psychomotoric skills and early musical education. In addition, the concept of the natural aural approach was worked on in depth with her theoretically and practically. Ms. Kovaleva took part in a lecture by the parents' association "Kleine Lauscher" on the subject of parental work for the importance of hearing and language development in children. The CI manufacturers Cochlear and MED-EL presented their products and concepts and a visit to the special school for hearing and communication in Friedberg took place with an insight into the areas of early support, the Münster Parent Program and school. Another focus of the internship was on video analysis of parent-child interactions and the presentation of the internal structure including billing, documentation and general organization.

**Hör- u. Sprachförderung (HSF)**

Rhein-Main gGmbH  
Cochlear Implant Centrum Rhein-Main  
CIC Friedberg-Hessen  
Grüner Weg 9  
61169 Friedberg

Telefon: +49 (0) 6031 - 7305-0  
Fax: +49 (0) 6031 - 7305-20  
E-Mail: office@cic-rheinmain.de  
Internet: www.cic-rheinmain.de

Geschäftsführer:  
Günther Haschker  
Amtsgericht Friedberg  
HRB 7975  
Steuer-Nr.:  
02025092391

UAGD InterCert  
International Accredited Guidance and Development  
IBAN: DE37 5185 0079 0027 1982  
BIC: HEUDEFIFRI

Ms. Kovaleva also had the opportunity to carry out individual support units with a Russian-speaking child and then to evaluate them with the responsible therapists.

Ms. Kovaleva showed an extraordinarily high level of commitment and motivation throughout the whole stay. She asked many interested and specific questions and her friendly approachable nature was very much appreciated by the entire team. Her professional, high-quality skills have convinced us in every respect.

We wish Ms. Kovaleva all the best for her future career and will be happy to continue to support her within the scope of our possibilities.

Friedberg, April 13, 2022

G. Haschker  
Managing Director

Y.J. Seebens  
Head of Therapy

N. Freiburg  
Deputy Head of Therapy

Hör- und Sprachförderung  
Rhein-Main gGmbH  
CIC Friedberg-Hessen  
Grüner Weg 9  
61169 Friedberg

	Реалии по реализации Катарского проекта <b>Realities of the implementation of the Qatar project</b>	Рекомендации <b>Recommendations</b>
Помещения - <b>Premises -</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>2 маленьких кабинета в НЦОМиД, нет шумоизоляции, отсутствие спорт/муз.зала, сложности с туалетом</li> <li>Проблема с проживанием родителей из регионов во время интенсива</li> </ul> <p><b>2 small rooms in the NCMCC available, no soundproofing, no sports/music halls, problems with the toilet</b></p> <p><b>The problem with the residence of parents from the regions during the intensive</b></p>	<p>Отдельное здание/отдельное помещение с 6 кабинетами, где все педагоги могут работать вместе, включая спорт.зал, доступный туалет для детей и педагогам</p> <p><b>Separate building / separate space with 6 rooms where all therapists can work together, including a gym, accessible toilet for children and therapists</b></p>
Человеческие ресурсы - <b>Human Resources</b>	<p>Сейчас есть:</p> <p>2 сурдопедагога, 2 логопеда, 1 коррекционный педагог, 1 музыкальный педагог</p> <p><b>Now we have:</b></p> <p><b>2 surdo therapist, 2 speech therapists, 1 correctional therapist, 1 music therapist</b></p>	<p>Нам нужно еще:</p> <p>2 кыргызско-говорящих сурдопедагога 1 дефектолог 1 психолог 1 приходящий невропатолог, 1 осмотр ЛОР-врача секретарь/координатор</p> <p><b>We need more:</b></p> <p><b>2 Kyrgyz-speaking deaf teachers 1 defectologist 1 psychologist 1 neuropathologist, 1 осмотр HNO 1 coordinator</b></p>
Занятия с детьми - <b>Lessons</b>	<p>На местах с сурдопедагогом/логопедом, выбор по желанию родителей</p> <p><b>On the ground, parents own choice of therapist</b></p>	<p>Повышение квал.педагогов, обучение молодых спец.после института, увеличение числа педагогов в южном регионе</p> <p><b>Raising the qualifications of therapists, training young specialists after graduation</b></p>

<p>Обучение специалистов - <b>Training of specialists</b></p>	<p>Семинары онлайн и на местах Супервизии по запросу онлайн   <b>Seminars online and on site</b>  <b>Supervision on demand online</b></p>	<p>Разработка комплексной программы, сертификаци в Кырг Супервизии - регулярно для всех педагогов  <b>Development of a comprehensive program, certification in Kyrgyzstan</b>  <b>Supervision - regularly for all teachers</b></p>
<p>Обучение родителей <b>Training of parents</b></p>	<p>Работа по запросу, работа на интенсиве вместе с родителями, консультирование во время интенсива  <b>Work on request, intensive work with parents, counseling during the intensive</b></p>	<p>Программа для родителей на основе “Münsteraner Elternprogramm” - обучениециальному взаимодействию с ребенком - в виде курса 2 р в год (раннее вмешательство)  Работа с психологом  <b>Регулярное</b> сопровождение между интенсивами, видеоанализ по Марте Мео (Marte Meo). По вопросам родителей - показ конкретных заданий по видео (запись на 15 минут онлайн), <u>обязательная</u> обратная связь от родителей.  Перевод рекомендаций на кыргызский!   <b>Program for parents based on the “Münsteraner Elternprogramm” - training for the correct interaction with the child - in the form of a course of 2 per year (early intervention)</b>  <b>Working with a psychologist</b>  <b>Regular</b> accompaniment between intensives, video analysis by Marte Meo. For parents' questions - showing specific tasks on video (recording for 15 minutes online), obligatory feedback from parents. Translation of recommendations into Kyrgyz!</p>
<p>Техническое сопровождение <b>Technical support</b></p>	<p>Запасные детали, собранные с помощью пожертвований в Германии  <b>Spare parts collected with donations in Germany</b></p>	<p>Небольшой запас расходных материалов, которые часто используются - кабели, фильтры на микрофоны, катушки и тд - для быстрой замены, если на интенсиве что-то сломалось и ребенок не терял времени.  <b>A small supply of consumables that are often used - cables, filters for microphones, coils, etc. - for quick replacement if something breaks during the intensive and the child does not waste time.</b></p>